



RU Руководство по эксплуатации

Артикул: 9070100

Посетите наш сайт, отсканировав QR-код, или перейдите ссылке, чтобы больше узнать об этом товаре или скачать руководство по эксплуатации на другом языке.



Ссылка на скачивание руководства по эксплуатации:
www.bresser.de/P9070100

Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

О руководстве по эксплуатации

Настоящее руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью этого устройства. Внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в этом руководстве перед началом работы. Сохраните руководство по эксплуатации, чтобы всегда иметь возможность обратиться к содержащейся в нем информации об использовании устройства. При передаче устройства третьим лицам руководство по эксплуатации должно быть предоставлено новому владельцу/пользователю устройства.

Назначение

Это устройство предназначено исключительно для личного использования. Оно разработано как электронный носитель для использования мультимедийных сервисов.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



ОПАСНОСТЬ!

Этот символ располагается перед каждым фрагментом текста, в котором имеется указание на риски, которые при ненадлежащем использовании могут привести к легким или тяжким телесным повреждениям.



ВНИМАНИЕ!

Этот символ располагается перед каждым фрагментом текста, в котором имеется указание на риски материального ущерба или нанесения ущерба окружающей среде вследствие ненадлежащего использования.



ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ

Существует ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ.



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ!

Этот прибор содержит электронные компоненты, приводимые в действие от источника тока (источник питания и/или батарейки). Использование прибора должно осуществляться в соответствии с приведенными в руководстве инструкциями. В противном случае существует опасность поражения электротоком.



ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА!

Протечка батареек может привести к химическим ожогам. Избегайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу, в глаза и на слизистые оболочки. В случае контакта с кислотой немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.



ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ВЗРЫВА!

Не подвергайте прибор воздействию высоких температур. Используйте только рекомендованные батарейки. Не закорачивайте прибор и батарейки, не бросайте их в огонь. Перегрев и неправильное обращение могут стать причиной короткого замыкания, пожара и даже взрыва.



Риск повреждения прибора!

Не разбирайте прибор. При возникновении неисправностей обратитесь к дилеру. Он свяжется с нашим сервисным центром и при необходимости отправит прибор в ремонт.

! ВНИМАНИЕ!

Не погружайте прибор в воду!

! ВНИМАНИЕ!

Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий, не используйте в условиях повышенной температуры и/или влажности — это может привести к неисправностям, сокращению срока службы, повреждению батареек и поломке деталей прибора.

! ВНИМАНИЕ!

Используйте только рекомендованные батарейки. Заменяйте весь комплект разряженных или использованных батареек целиком. Не устанавливайте батарейки разных марок, типов или емкостей. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките из него батарейки.

! ВНИМАНИЕ!

Поставщик не несет ответственности за повреждения прибора, вызванные неправильной установкой батареек!

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Настоящим Bresser GmbH подтверждает соответствие данного изделия (артикул № 7007320) нормативным требованиям Европейской директивы 2014/53/EU. С полным текстом Сертификата соответствия ЕС можно ознакомиться по ссылке: www.bresser.de/download/9070100/CE/9070100_CE.pdf

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Перед выполнением чистки отключите прибор от источника питания (извлеките штепсельную вилку из розетки и достаньте батарейки)!

Очищайте прибор только снаружи с помощью сухой ткани. Не используйте моющие средства, чтобы исключить вероятность повреждения электроники.

Утилизация

Выполняйте утилизацию упаковочных материалов по их типам. Информацию по правильной утилизации можно получить в коммунальной службе утилизации или в отделе по защите окружающей среды.



Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами!

Согласно Европейской директиве 2002/96/EC по отслужившим свой срок электрическим и электронным приборам и по их переработке, отслужившие свой срок электрические приборы должны отдельно собираться и подвергаться повторной переработке в соответствии с нормативами по защите окружающей среды.

В соответствии с законодательными требованиями утилизация элементов питания и аккумуляторов вместе с бытовыми отходами запрещена. Вы можете бесплатно сдать использованные элементы питания в нашем магазине или рядом с вами (например, в торговых точках или пунктах приема). Утилизация батареек вместе с бытовыми отходами является нарушением Европейской директивы 2002/96/EC.

КОМПЛЕКТАЦИЯ (Рис. 1)

Основной блок (А), внешний датчик (В), инструкция по эксплуатации

Рекомендуемый тип батареек (не включены в комплект поставки) 2 батарейки типа ААА (1,5 В) и 2 батарейки типа АА (1,5 В)

Описание прибора

Основной блок (Рис. 2)

1 ЖК-экран

Прогноз погоды, тенденции изменения температуры и относительной влажности в помещении и на улице, атмосферное давление, а также дата и время. Восход/заход солнца, фазы Луны, приливы и отливы, общие погодные условия (иконки в виде лягушонка), предупреждение о высоких и низких температурах, два будильника.

2 Кнопка MODE (Режим)

Переключение между часами и будильником. В режиме отображения часов или будильника нажмите кнопку и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы перейти к настройке часов или установке будильника.

3 Кнопка UP (Вверх)

Отображение минимальных/максимальных сохраненных показаний температуры и влажности. В режиме настройки: установка необходимого значения.

4 Кнопка Down (Вниз)

Вкл./выкл. предупреждений о температуре и/или заморозках. В режиме настройки: установка необходимого значения.

5 Кнопка CHANNEL (Канал)

Нажимайте кнопку CH (Канал), чтобы последовательно отобразить показания со всех подключенных внешних датчиков (можно подключить максимум три датчика). Нажмите и удерживайте кнопку CH (Канал) в течение 2 секунд, чтобы начать прием RC-сигнала на внешний датчик.

! Внимание!

Функция переключения между показаниями датчиков доступна, если подключены как минимум два внешних датчика.

6 Кнопка HISTORY (История)

Отображает показания атмосферного давления за последние 12 часов. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы выбрать Abs (Абсолютное давление) или Rel (Относительное давление).

7 Кнопка CITY (Город)

Нажмите, чтобы выбрать город из списка.

8 Кнопка SNOOZE/LIGHT (Сон/Подсветка)

Нажмите, чтобы прервать сигнал будильника или чтобы включить подсветку на 5 секунд.

9 Отверстие для крепления на стене
Отверстие для крепления основного блока на стене.

10 Батарейный отсек

11 Настольная подставка
Складная. Используйте эту подставку для размещения прибора на плоской поверхности.

Внешний датчик (Рис. 3)

12 Экран
Уличная температура, влажность, канал передачи данных

13 Батарейный отсек

14 Переключатель СН (Выбор канала)
Выбор канала 1–3.

15 Отверстие для крепления на стене
Отверстие для крепления датчика на стене.

16 Кнопка °C/°F.
Нажмите, чтобы переключиться между градусами Цельсия (°C) и градусами Фаренгейта (°F).

17 Настольная подставка
Складная. Используйте эту подставку для размещения прибора на плоской поверхности.

НАЧАЛО РАБОТЫ

! ВАЖНО!

1. Вставьте батарейки в основной блок до подключения внешнего датчика.
2. Расположите основной блок как можно ближе к внешнему датчику.
3. Расположите внешний датчик и основной блок в пределах эффективного диапазона передачи.

При замене батареек всегда меняйте батарейки и в основном блоке, и во всех внешних датчиках, вставляя их в правильном порядке, чтобы восстановить соединение. Если заменить батарейки только в одном из устройств (например, во внешнем датчике), сигнал может быть не принят или принят некорректно.

На эффективный диапазон передачи могут влиять строительные материалы, а также взаимное расположение основного блока и внешних датчиков. Находящиеся поблизости радиоуправляемые устройства могут существенно сократить радиус передачи сигнала. В таких случаях рекомендуется изменить расположение основного блока и внешнего датчика. Иногда для улучшения качества связи требуется переместить устройство всего лишь на несколько сантиметров!

Хотя внешние датчики защищены от непогоды, старайтесь размещать их в местах, укрытых от прямого солнечного света, дождя и снега.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ


Основной блок

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Установите 3 батарейки типа АА, 1,5 В, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку батарейного отсека.

Внешний датчик

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Установите 2 батарейки типа ААА, 1,5 В, соблюдая полярность.
3. Нажмите кнопку CH (Выбор канала), чтобы выбрать один из трех каналов (если подключен только один внешний датчик, необходимо выбрать канал 1).
4. Закройте крышку батарейного отсека.

Предупреждение о низком заряде батареек

При низком заряде батареек иконка  будет отображаться рядом с комнатной температурой (батарейки в основном блоке) и/или рядом с температурой наружного воздуха (батарейки в наружном датчике).

НАСТОЛЬНАЯ ПОДСТАВКА И НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ

Основной блок оснащен подставкой, которая позволяет разместить прибор на плоской горизонтальной поверхности. Вы можете снять подставку и разместить основной блок на стене при помощи отверстия для настенного крепления. Аналогично для внешнего датчика: вы можете разместить его на горизонтальной поверхности или на стене при помощи отверстия для настенного крепления.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Прием показаний датчиков и синхронизация часов


Сразу после установки батареек внешний датчик начнет передавать показания температуры на основной блок каждые 45 секунд. Как только батарейки будут установлены в основной блок, он начнет поиск сигнала внешнего датчика; это займет около 3 минут. Когда сигнал будет получен, на экране отобразится температура наружного воздуха. Основной блок автоматически обновляет показания каждые 45 секунд.


Затем основной блок начнет получать радиосигнал DCF77. Значок приема сигнала будет мигать. Спустя 3–5 минут, как только сигнал будет получен, на экране отобразятся текущие дата и время. Значок приема сигнала на экране перестанет мигать. Дата и время будут обновляться ежедневно в 2:05 по центральноевропейскому времени.


Температура и влажность

Сразу после установки батареек основной блок отобразит показания комнатной температуры и влажности. Спустя примерно 3 минуты после включения основного блока на нем отобразится информация, полученная с внешнего датчика.

ОБЩИЙ УРОВЕНЬ КОМФОРТА

 влажность 40% и менее

 влажность 70% и более

 влажность в пределах диапазона 40–70%; температура в пределах диапазона 20–27 °C (68–80,6 °F)

Максимальные и минимальные значения температуры и влажности

1. Нажимайте кнопку «Вверх» с короткими паузами, чтобы увидеть на дисплее текущие температуру и влажность, а также максимальные и минимальные значения этих параметров (MIN/MAX).
2. Чтобы сбросить все минимальные и максимальные показания комнатных и внешних датчиков на текущие, удерживайте кнопку «Вверх», когда на экране отображаются значения MIN/MAX.
3. Минимальные и максимальные значения температуры и влажности будут записаны автоматически.
4. Минимальные и максимальные значения температуры и влажности автоматически сбрасываются ежедневно в 0:00 часов.

ТЕКУЩИЕ ПОГОДНЫЕ УСЛОВИЯ И ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Прогноз погоды зависит от колебания значений температуры и влажности. Из этих значений будет рассчитан прогноз погоды на следующие 6 часов.

Текущие погодные условия

Ясно



Переменная облачность



Облачно



Дождь



Снег/дождь

Иконки прогноза погоды

Ясно



Переменная облачность/облачно



Осадки



Снег/дождь

Температура, влажность и прогноз погоды

- ↑ Повышение
- ➔ Без изменений
- ↓ Понижение

АТМОСФЕРНОЕ ДАВЛЕНИЕ

Показания атмосферного давления обновляются каждый час и отображаются в виде значения от 800 до 1100 гПа. Ход атмосферного давления за последние 12 часов будет сохранен и отображен на графике (история).

ПРОВЕРКА ПРИЕМА СИГНАЛА ОСНОВНЫМ БЛОКОМ


Радиус передачи сигнала между основным блоком и внешним датчиком на открытой местности составляет около 30 метров. Основ-

ной блок должен получить информацию о температуре и влажности от внешнего датчика в течение 3 минут после установки.

Если в течение 3 минут сигнал не получен, сделайте следующее.

1. Нажмите и удерживайте кнопку CH (Выбор канала) в течение 2–3 секунд, чтобы возобновить прием сигнала от внешнего датчика; как правило, данные поступают в течение 3 минут.
2. Если прием сигнала все еще не возобновлен, извлеките батарейки и вставьте их снова – это перезапустит устройство. Также убедитесь в следующем.
3. Основной блок и внешние датчики должны находиться по меньшей мере в 1,5–2 метрах от других электроприборов (мониторы компьютеров, телевизоры и т. п.).
4. Основной блок не должен располагаться поблизости от металлических оконных рам.
5. Убедитесь, что другие электроприборы (например, наушники и колонки) не работают на той же частоте (433,92 МГц).
6. Электроприборы, работающие на той же частоте сигнала, что и метеостанция, могут создавать помехи. Это могут быть не только ваши электроприборы, но и устройства, находящиеся поблизости (например, у ваших соседей).


Настройка канала на основном блоке

1. К основному блоку можно подключить максимум 3 внешних датчика.
2. Нажмите кнопку CHANNEL (Датчик) для переключения между датчиками. Основной блок отобразит данные с выбранного внешнего датчика. Если рядом с номером канала отображается иконка , это означает, что включено автоматическое переключение экранов. Все доступные каналы будут отображаться попеременно, каждый в течение 10 секунд.

! ВНИМАНИЕ!

Функция смены каналов нажатием кнопки CH (Выбор канала) доступна только в том случае, если к основному блоку подключено более одного внешнего датчика. В противном случае функция будет недоступна.

Автоматическая настройка часов

1. После установки батареек Часы автоматически начнут поиск радиосигнала. Этот процесс займет 3–5 минут.
2. Если радиосигнал получен, дата и время будут установлены автоматически и на экране появится индикатор радиосигнала: . Если радиосигнал не получен, сделайте следующее.
 1. Нажмите и удерживайте кнопки «Вверх» и «Вниз» в течение 3 секунд, чтобы начать прием сигнала.
 2. В случае если не удастся получить сигнал, время можно установить вручную.

Настройка часов вручную и пользовательские настройки

1. В обычном режиме экрана нажмите и удерживайте кнопку «Режим», чтобы перейти к настройкам. На экране начнет мигать иконка «24Hr».
2. Установите необходимые значения при помощи кнопок «Вверх» и «Вниз».
3. Нажмите кнопку «Режим» для подтверждения и перехода к следующему значению, которое требуется изменить.
4. Параметры устанавливаются в следующем порядке: формат времени (12 часов или 24 часа) >> единицы измерения температуры °C/°F (градусы Цельсия или градусы Фаренгейта) >> единицы измерения давления (гПа или дюймы ртутного столба) >> часовой пояс (от -2 до +2 часов) >> часы >> минуты >> год >> месяц >> дата >>

выбор языка (GE – немецкий, EN – английский, IT – итальянский, FR – французский, SP – испанский) >> сохранить значения и выйти.

5. Если в течение 20 секунд не выполняется никаких действий, существующие настройки будут сохранены и устройство вернется в обычный режим. Вы можете нажать кнопку «Режим» повторно для подтверждения изменений и выхода из настроек.



ВНИМАНИЕ!

Вне зависимости от режима установки часов рекомендуется выбирать город вручную (см. раздел «Задать местоположение»).

ЗАДАТЬ МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ


Вручную выберите ваше текущее местоположение (ваш город или ближайший к вам город из списка) – это позволит устройству правильно рассчитать фазы Луны, приливы и отливы, заходы и восходы солнца.

1. Нажмите кнопку «Город».
2. Выберите город из списка при помощи кнопок «Вверх» и «Вниз» (см. таблицу «Города» для расшифровки аббревиатур).
3. Нажмите кнопку «Город» еще раз.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

1. Нажмите кнопку «Режим» один или несколько раз, чтобы отобразить будильник 1 или будильник 2. После выбора одного из двух будильников удерживайте кнопку «Режим» в течение 2 секунд, чтобы войти в режим настройки.
2. Готовый к установке параметр начнет мигать.
3. Настройте параметр при помощи кнопок «Вверх» и «Вниз».
4. Нажмите кнопку «Режим» для подтверждения и перехода к настройке следующего параметра.
5. Параметры устанавливаются в следующем порядке: часы >> минуты >> сохранить и выйти.

6. Нажмите кнопку «Режим», чтобы подтвердить изменения и выйти из настроек.


7. Нажмите кнопку «Вверх», чтобы включить или выключить будильник 1, будильник 2 или оба. Если будильник включен, на экране появится иконка . Если эта иконка не отображается, будильник выключен.

8. Сигнал будильника будет звучать в течение 2 минут с разной интенсивностью.

ФУНКЦИЯ «СОН/ПОДСВЕТКА»

1. Когда звучит сигнал будильника, вы можете нажать кнопку «Сон/Подсветка» – это отложит будильник на 5 минут. На экране появится иконка Z^Z.
2. Нажмите любую кнопку, чтобы отключить будильник. Будильник сработает снова через 24 часа.
3. В обычном режиме работы нажатие кнопки «Сон/Подсветка» включает подсветку на 10 секунд.

НАСТРОЙКА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ О ТЕМПЕРАТУРЕ

1. Нажмите и удерживайте кнопку «Вниз» в течение 2 секунд, чтобы открыть настройки предупреждений о температуре. Показания температуры, полученные с внешнего датчика, будут мигать, напротив них будет отображаться иконка .



ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что канал для внешнего датчика выбран верно.

2. Нажимайте кнопки «Вверх» и «Вниз», чтобы установить желаемое значение для максимальной температуры.
3. Нажмите кнопку «Режим» для подтверждения и перехода к настройке следующего параметра.



4. Порядок установки: предупреждение о температуре ON/OFF (Вкл./Выкл.) >> верхний лимит температуры >> нижний лимит температуры. Если удерживать кнопки «Вверх» и «Вниз», значения будут сменяться быстрее.

! ВНИМАНИЕ!

Предупреждение может быть установлено для температур в диапазоне от -50 °C до +70 °C.

5. Нажмите кнопку «Режим» еще раз для подтверждения ввода и выхода из настроек.


! ВНИМАНИЕ!

Пока температура наружного воздуха превышает верхний или нижний лимит, каждую минуту будет звучать сигнал тревоги продолжительностью 2 секунды. Также будет мигать значение температуры наружного воздуха и будет показана иконка  или .



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ЗАМОРОЗКАХ

Если предупреждение о заморозках включено, сигнал будет звучать около 5 секунд, а иконка ❄️ будет мигать, пока температура наружного воздуха будет находиться в пределах -1...+2,9 °C (30,2...37,3 °F).

Включение предупреждений о температуре и/или предупреждения о заморозках

В обычном режиме экрана нажмите кнопку «Вниз», чтобы включить или выключить предупреждение о температуре , предупреждение о заморозках ❄️ или оба предупреждения.

ВОСХОД И ЗАХОД СОЛНЦА

Время восхода и захода солнца для выбранного местоположения будет отображаться рядом с символами  (восход) и  (заход).

ПРИЛИВЫ И ОТЛИВЫ

Приливы и отливы отображаются рядом с текущим временем в виде следующих иконок:

- HI Высший уровень воды при приливе
- MID Средний уровень воды
- LO Низший уровень воды при отливе

ФАЗЫ ЛУНЫ

Иконки фаз Луны:

Северное полушарие:

	Новолуние		Полнолуние
	Молодая луна		Убывающая луна (между полнолунием и третьей четвертью)
	Первая четверть		Третья четверть
	Растущая луна (между первой четвертью и полнолунием)		Старая луна

Южное полушарие:

	Новолуние		Полнолуние
	Молодая луна		Убывающая луна (между полнолунием и третьей четвертью)
	Первая четверть		Третья четверть
	Растущая луна (между первой четвертью и полнолунием)		Старая луна

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Отсутствие сигнала

Если без явных причин на экране отсутствуют показания температуры, сделайте следующее.

1. Убедитесь, что внешний датчик находится на своем месте.
2. Проверьте уровень заряда батареек основного блока и внешнего датчика. Замените батарейки, если это необходимо.

Внимание! Когда уличная температура падает ниже минимально допустимого значения, батарейки внешних датчиков переохлаждаются, что снижает их напряжение, уменьшает радиус радиосигнала и сокращает срок службы.

3. Убедитесь, что устройства находятся в пределах действия радиосигнала, а на пути сигнала от внешнего датчика к основному блоку нет посторонних предметов и/или помех. Сократите расстояние между устройствами, если это необходимо.

Наложение радиосигналов

Сигналы от других бытовых устройств, таких как дверные звонки, охранные системы и средства контроля входа, могут мешать работе метеостанции и вызывать временные сбои передачи сигнала. Это не влияет на общую производительность устройства. Прием и передача радиосигнала возобновятся, как только помехи станут слабее.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Показания датчиков

Диапазон показаний комнатной температуры: от 0 до +50 °С

Диапазон показаний уличной температуры: от -20 до 60 °С

Чувствительность показаний температуры: 0,1 °С

Диапазон значений относительной влажности: 20–90%

Чувствительность показаний отн. влажности: 1%

Передача данных

Радиус радиосигнала между внешним датчиком и основным блоком: 30 метров (на открытой местности) Частота радиосигнала: 433,92 МГц

Источник питания

Основной блок: батарейки типа АА, 1,5 В, – 3 шт.

Внешний датчик: батарейки типа ААА, 1,5 В, – 2 шт.

ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Стандартный гарантийный срок составляет 5 лет начиная со дня покупки. Подробные условия гарантии, информацию о расширенной гарантии и о наших сервисных центрах можно получить на нашем сайте www.bresser.de/warranty_terms.



www.bresser.de/P9070100

Страна	Город	КОДЫ ГОРОДОВ
Германия (DE)	Берлин	BER
	Бремен	BRE
	Кельн	KOE
	Дортмунд	DOR
	Дрезден	DRE
	Дюссельдорф	DUS
	Эрфурт	ERF
	Франкфурт	FRA
	Фрайбург	FRE
	Гамбург	HAM
	Ганновер	HAN
	Нof	NOF
	Кайзерслаутерн	KAI
	Кассель	KAS
	Киль	KIE
	Лейпциг	LEI

	Магдебург	MAG
	Мюнхен	MUN
	Нюрнберг	NUR
	Оснабрюк	OSN
	Пассау	PAS
	Регенсбург	REG
	Росток	ROS
	Саарбрюккен	SAA
	Штутгарт	STU
	Ulm	ULM
	Вюрцбург	WUR
Австралия (AU)	Канберра	CBR
	Мельбурн	MEL
	Сидней	SYD
Австрия (AT)	Брегенц	BRE
	Грац	GRZ
	Иннсбрук	INN

	Линц	LNZ
	Зальцбург	SLZ
	Вена	WIE
	Филлах	VIL
	Вельс	WEL
Бельгия (BE)	Антверпен	ANT
	Брюгге	BRG
	Брюссель	BRU
	Либрамон	LIB
	Льеж	LIE
Босния и Герцеговина (BA)	Сараево	SAR
Хорватия (HR)	Сплит	SPL
	Загреб	ZAG
Чехия (CZ)	Брно	BRN
	Прага	PRG
Дания (DK)	Ольборг	ALB

	Копенгаген	KOB
	Оденсе	ODE
Финляндия (FI)	Хельсинки	HEL
Франция (FR)	Аяччо	AJA
	Биарриц	BIA
	Бордо	BOR
	Брест	BRE
	Шербур-Октевиль	CHE
	Клермон-Ферран	CMF
	Дижон	DIJ
	Лиль	LIL
	Лион	LYO
	Марсель	MRS
	Мец	MET
	Нант	NAN
	Ницца	NIC
	Орлеан	ORL

	Париж	PAR
	Перпиньян	PER
	Руан	ROU
	Страсбург	STR
	Тулуза	TOU
Греция (GR)	Афины	AHN
Венгрия (HU)	Будапешт	BUD
Ирландия (IE)	Дублин	DUB
Италия (IT)	Анкона	ANC
	Бари	BAR
	Больцано	BOZ
	Кальяри	CAG
	Флоренция	FIR
	Фоджа	FOG
	Генуя	GEN
	Лечче	LEC

	Мессина	MES
	Милан	MIL
	Неаполь	NAP
	Палермо	PAL
	Парма	PAR
	Перуджа	PER
	Рим	ROM
	Сан-Ремо	SRE
	Триест	TRI
	Турин	TOR
	Венеция	VEN
	Верона	VER
Лихтенштейн (LI)	Вадуц	VDZ
Люксембург (LU)	Люксембург	LUX
Монако (MC)	Монте-Карло	MCM
Нидерланды (NL)	Амстердам	AMS
	Арнем	ARN

	Эйндховен	EIN
	Гронинген	GRO
	Роттердам	ROT
	Гаага	DHA
Новая Зеландия (NZ)	Веллингтон	WLG
Норвегия (NO)	Берген	BGN
	Лиллехаммер	LIL
	Осло	OSL
Польша (PL)	Краков	KRA
	Гданьск	GDA
	Познань	POZ
	Варшава	WAR
Португалия (PT)	Фаро	FAR
	Лиссабон	LIS
	Порту	POR

Российская Федерация (RU)	Санкт-Петербург	PET
Сербия (RS)	Белград	BEO
Словакия (SK)	Братислава	BRV
	Кошице	KOS
Словения (SI)	Любляна	LUB
Испания (ES)	Аликанте	ALI
	Андорра	AND
	Бадахос	BAD
	Барселона	BAR
	Бильбао	BIL
	Кордоба	COR
	Ивиса (Ибица)	IBZ
	Ла-Корунья	LCO
	Лас-Пальмас	LPA
	Леон	LEO
	Мадрид	MAD

	Малага	MAL
	Пальма-де-Майорка	PAL
	Саламанка	SAL
	Севилья	SEV
	Валенсия	VAL
	Сарагоса	ZAR
Швеция (SE)	Гётеборг	GOT
	Карлстад	KAR
	Стокгольм	STO
Швейцария (CH)	Базель	BAS
	Берн	BRN
	Кур	CHU
	Женева	GEN
	Люцерн	LUC
	Лугано	LUG
	Сьон	SIO

	Санкт-Галлен	SGL
	Цюрих	ZUR
Великобритания (GB)	Абердин	ABD
	Белфаст	BEL
	Бирмингем	BIR
	Кардифф	CAR
	Глазго	GLW
	Лондон	LON
	Манчестер	MAN
	Ньюкасл-а-пон-Тайн	NEC
	Плимут	PLY
США (US)	Лос-Анджелес	LAX
	Нью-Йорк	NYC
	Вашингтон	WAS



YOUR PURCHASE
HAS PURPOSE

WHEN YOU SHOP WITH US, YOU HELP FURTHER THE WORK OF OUR SCIENTISTS, EXPLORERS, AND EDUCATORS AROUND THE WORLD.

To learn more, visit natgeo.com/info

© National Geographic Partners LLC.
Все права защищены. NATIONAL GEOGRAPHIC и
Yellow Border Design являются торговыми знаками
компании National Geographic и используются по лицензии.

Оставляем за собой право на ошибки и технические изменения.



Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
DE-46414 Rhede
www.bresser.de · info@bresser.de